

Committee / *Commission*

# AGRI

Meeting of / *Réunion du*  
30/08/2011

## BUDGETARY AMENDMENTS / *AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES*

Rapporteur: Luis Manuel CAPOULAS SANTOS

**HU**

**HU**



## Módosítástervezet 5200

==== AGRI/5200 ====

előterjesztette: Marit Paulsen, George Lyon, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### Az alábbiakkal egészítendő ki: 17 04 01 02

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
17 04 01 02							3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Tartalék										
Összesen							3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000

#### Címsor:

*Kísérleti projekt – Összehangolt európai állatvédelmi hálózat*

#### Megjegyzések:

A következő szöveg beszúrása:

*Emlékeztet rá, hogy a 2006–2010-es időszakra szóló állatjóléti cselekvési terv értékeléséről és elemzéséről szóló Paulsen-jelentés (PE 430.922 v02-00, A7-0053/2010) összehangolt európai állatvédelmi hálózat létrehozását kérte a Bizottságnak az állatjóléti címkézésre, valamint az állatok védelmével és az állatjóléttel foglalkozó referenciaközpontok európai hálózatának létrehozására irányuló lehetőségekről szóló 2009. október 28-i közleményében (COM (2009)0584) említett feladatok végrehajtására.*

#### Jogalap:

A következő szöveg beszúrása:

*Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.*

#### Indokolás:

Az állatvédelmi hálózatnak segítséget és tájékoztatást kell nyújtania a Bizottság, a tagállamok, az élelmiszerlánc résztvevői és a polgárok számára a képzés és oktatás, a bevált gyakorlatok és a fogyasztói tájékoztatás tekintetében. Adatokat kell gyűjtenie és tárolnia, amelyeket jövőbeli hatásvizsgálatokhoz és politikai döntésekhez, valamint a közeljövőben kidolgozandó uniós állatjóléti stratégiához lehetne felhasználni. Következésképpen a 2012-es évben ilyen kísérleti projektet kell indítani.

## Módosítástervezet 5201

==== AGRI/5201 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 06 05. jogcím — Minőségjavító intézkedések

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 06 05	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	46 000 000	46 000 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	48 000 000
Tartalék										
Összesen	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	46 000 000	46 000 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	48 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5202**

==== AGRI/5202 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 08 03. jogcím** — Termelői szervezetek számára biztosított működési alapok

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 03	292 000 000	292 000 000	500 000 000	500 000 000	420 000 000	420 000 000	80 000 000	80 000 000	500 000 000	500 000 000
Tartalék										
Összesen	292 000 000	292 000 000	500 000 000	500 000 000	420 000 000	420 000 000	80 000 000	80 000 000	500 000 000	500 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5203**

==== AGRI/5203 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 08 12. jogcím** — Iskolagyümölcs-program

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 12	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	26 000 000	26 000 000	90 000 000	90 000 000
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	26 000 000	26 000 000	90 000 000	90 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5204**

==== AGRI/5204 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 09 08. jogcím** — Nemzeti támogatási programok a borágazat számára

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 09 08	862 300 000	862 300 000	1 086 900 000	1 086 900 000	1 066 900 000	1 066 900 000	20 000 000	20 000 000	1 086 900 000	1 086 900 000
Tartalék										

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
Összesen	862 300 000	862 300 000	1 086 900 000	1 086 900 000	1 066 900 000	1 066 900 000	20 000 000	20 000 000	1 086 900 000	1 086 900 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5205

==== AGRI/5205 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 09 99. jogcím — Egyéb intézkedések (szőlészeti ágazat)

#### A számadatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 09 99	1 400 000	1 400 000	2 000 000	2 000 000	200 000	200 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	2 000 000
Tartalék										
Összesen	1 400 000	1 400 000	2 000 000	2 000 000	200 000	200 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	2 000 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5206

==== AGRI/5206 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 10 01. jogcím — Ösztönző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések

#### A számadatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 10 01	58 000 000	58 000 000	51 000 000	51 000 000	48 000 000	48 000 000	3 000 000	3 000 000	51 000 000	51 000 000
Tartalék										
Összesen	58 000 000	58 000 000	51 000 000	51 000 000	48 000 000	48 000 000	3 000 000	3 000 000	51 000 000	51 000 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5207

==== AGRI/5207 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 12 08. jogcím — Iskolatej****A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 12 08	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	5 000 000	5 000 000	81 000 000	81 000 000
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	5 000 000	5 000 000	81 000 000	81 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5208**

==== AGRI/5208 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 03 02 44. jogcím — Egyedi támogatás (68. cikk) – Termeléshez kötődő közvetlen támogatások****A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 44	805 000 000	805 000 000	865 000 000	865 000 000	859 000 000	859 000 000	6 000 000	6 000 000	865 000 000	865 000 000
Tartalék										
Összesen	805 000 000	805 000 000	865 000 000	865 000 000	859 000 000	859 000 000	6 000 000	6 000 000	865 000 000	865 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5209**

==== AGRI/5209 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 04 05 01. jogcím — Vidékfejlesztési programok****A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 05 01	14 408 211 311	11 900 560 364	14 589 123 242	12 650 000 000	14 589 123 242	12 510 000 000		140 000 000	14 589 123 242	12 650 000 000
Tartalék										
Összesen	14 408 211 311	11 900 560 364	14 589 123 242	12 650 000 000	14 589 123 242	12 510 000 000		140 000 000	14 589 123 242	12 650 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5210**

==== AGRI/5210 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 08 06. jogcímcsoport** — A közvélemény felvilágosítása a közös agrárpolitikáról

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 08 06	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 000 000	7 000 000	1 000 000	1 000 000	8 000 000	8 000 000
Tartalék										
Összesen	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 000 000	7 000 000	1 000 000	1 000 000	8 000 000	8 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5211**

==== AGRI/5211 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**17 04 02 01. jogcím** — Egyéb intézkedések az állategészségügy, az állatgondozás és a közegészségügy területén – Új intézkedések

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
17 04 02 01	18 100 000	13 000 000	18 000 000	13 000 000	15 000 000	7 000 000	3 000 000	6 000 000	18 000 000	13 000 000
Tartalék										
Összesen	18 100 000	13 000 000	18 000 000	13 000 000	15 000 000	7 000 000	3 000 000	6 000 000	18 000 000	13 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5212**

==== AGRI/5212 ====

előterjesztette: Giovanni La Via, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**Az alábbiakkal egészítendő ki: 17 03 12**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
17 03 12							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Tartalék										
Összesen							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Címsor:**

*Kísérleti projekt – Egészséges étrend és idősödő népesség*

**Megjegyzések:**

A következő szöveg beszúrása:

*A kísérleti projekt célja a helyes és egészséges étrend jelentőségének hangsúlyozása az idősödő népességre összpontosítva.*

*Európa népességének idősödése egy olyan népességügyi jelenség, amelynek oka a termékenység csökkenése és a várható élettartam növekedése az európaiak körében.*

*Európa népessége a következő negyven évben várhatóan idősödni fog és ez a jelenség szigorúan összefügg a táplálkozási kérdésekkel.*

*Ahogy azt számos tanulmány felismerte, a táplálkozás szoros és fontos hatással van több betegség kezelésére és megelőzésére, valamint a jó egészség és az életszínvonal fenntartására az idősödő népesség körében.*

*A növekvő életkorral nő a krónikus betegségek előfordulásának gyakorisága, és bizonyíték van arra, hogy a zöldség- és gyümölcsfogyasztáson alapuló, kiegyensúlyozott és egészséges étrenddel együtt járó táplálkozás fontos e betegségek kialakulása, a rájuk való hajlamosság és kimenetelük tekintetében.*

### **Jogalap:**

A következő szöveg beszúrása:

*Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.*

### **Indokolás:**

A kísérleti projekt célja a helyes és egészséges étrend jelentőségének hangsúlyozása az idősödő népességre összpontosítva. Európa népességének idősödése egy olyan népességügyi jelenség, amelynek oka a termékenység csökkenése és a várható élettartam növekedése az európaiak körében. Európa népessége a következő negyven évben várhatóan idősödni fog és ez a jelenség szigorúan összefügg a táplálkozási kérdésekkel.

## **Módosítástervezet 5213**

==== AGRI/5213 ====

előterjesztette: George Lyon, Luis Manuel Capoulas Santos, Esther de Lange, Marit Paulsen, Michel Dantin, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### **Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 08 11**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 08 11							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Tartalék										
Összesen							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

### **Címsor:**

*Kísérleti projekt – Bizonyítékon alapuló mezőgazdasági eszközök a környezeti közjavakhoz*

### **Megjegyzések:**

A következő szöveg beszúrása:

*E kísérleti projekt célja az egész EU-ra kiterjedő módszertan kialakítása és termelési egységenként szilárd mérési kapacitás kiépítése a termelékenység mutatók terén fennálló adathiányok megszüntetése és a bizonyítékokon alapuló mezőgazdasági eszközök továbbfejlesztése érdekében, amelyek jutalmazták a – különösen az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentésével – környezeti közjavakat előállító termelőket, tekintettel a KAP 2020 felé haladva végrehajtandó reformjára.*

### **Jogalap:**

A következő szöveg beszúrása:

**Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.**

### Indokolás:

Ez a kísérleti projekt hivatott segíteni a Bizottságnak és a tagállamoknak a termelékenységi mutatók terén fennálló adathiányok megszüntetésében annak érdekében, hogy kialakítsák a bizonyítékokon alapuló eszközök közös szilárd alapját a KAP 2020 felé haladó reformjának keretében környezeti közjavakat előállító mezőgazdasági termelők megjutalmazására. Ez a közös adatok és mutatók javulása révén elősegíthetné annak értékelését is, hogy ezen eszközök alkalmazásuk első néhány éve után milyen környezeti hatással jártak.

### Módosítástervezet 5214

=== AGRI/5214 ===

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 06 05. jogcím — Minőségjavító intézkedések

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 06 05	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	46 000 000	46 000 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	48 000 000
Tartalék										
Összesen	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	46 000 000	46 000 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	48 000 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

### Módosítástervezet 5215

=== AGRI/5215 ===

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 08 12. jogcím — Iskolagyümölcs-program

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 12	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	26 000 000	26 000 000	90 000 000	90 000 000
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	26 000 000	26 000 000	90 000 000	90 000 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

### Módosítástervezet 5216

=== AGRI/5216 ===

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 09 08. jogcím** — Nemzeti támogatási programok a borágazat számára

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 09 08	862 300 000	862 300 000	1 086 900 000	1 086 900 000	1 066 900 000	1 066 900 000	20 000 000	20 000 000	1 086 900 000	1 086 900 000
Tartalék										
Összesen	862 300 000	862 300 000	1 086 900 000	1 086 900 000	1 066 900 000	1 066 900 000	20 000 000	20 000 000	1 086 900 000	1 086 900 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

**Módosítástervezet 5217**

==== AGRI/5217 ====

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 09 99. jogcím** — Egyéb intézkedések (szőlészeti ágazat)

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 09 99	1 400 000	1 400 000	2 000 000	2 000 000	200 000	200 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	2 000 000
Tartalék										
Összesen	1 400 000	1 400 000	2 000 000	2 000 000	200 000	200 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	2 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

**Módosítástervezet 5218**

==== AGRI/5218 ====

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 10 01. jogcím** — Ösztönző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 10 01	58 000 000	58 000 000	51 000 000	51 000 000	48 000 000	48 000 000	3 000 000	3 000 000	51 000 000	51 000 000
Tartalék										
Összesen	58 000 000	58 000 000	51 000 000	51 000 000	48 000 000	48 000 000	3 000 000	3 000 000	51 000 000	51 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

=====

### Módosítástervezet 5219

==== AGRI/5219 ====

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

#### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 12 08. jogcím — Iskolatej

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 12 08	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	5 000 000	5 000 000	81 000 000	81 000 000
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	5 000 000	5 000 000	81 000 000	81 000 000

#### Indokolás:

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

=====

### Módosítástervezet 5220

==== AGRI/5220 ====

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

#### SECTION III — COMMISSION

#### 05 03 02 40. jogcím — Gyapotra nyújtott területalapú támogatás

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 40	256 000 000	256 000 000	244 000 000	244 000 000	226 000 000	226 000 000	18 000 000	18 000 000	244 000 000	244 000 000
Tartalék										
Összesen	256 000 000	256 000 000	244 000 000	244 000 000	226 000 000	226 000 000	18 000 000	18 000 000	244 000 000	244 000 000

#### Indokolás:

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

=====

### Módosítástervezet 5221

==== AGRI/5221 ====

előterjesztette: Georgios Papastamkos, Spyros Danellis, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

#### SECTION III — COMMISSION

#### 05 03 02 44. jogcím — Egyedi támogatás (68. cikk) – Termeléshez kötődő közvetlen támogatások

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 44	805 000 000	805 000 000	865 000 000	865 000 000	859 000 000	859 000 000	6 000 000	6 000 000	865 000 000	865 000 000

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
Tartalék										
Összesen	805 000 000	805 000 000	865 000 000	865 000 000	859 000 000	859 000 000	6 000 000	6 000 000	865 000 000	865 000 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet (KT) visszaállítása. A Tanács által javasolt csökkentések nem indokoltak. A Bizottság javaslata valós igényeken alapul.

### Módosítástervezet 5222

==== AGRI/5222 ====

előterjesztette: Michel Dantin, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 15 05 06. jogcímcsoport — Különleges éves rendezvények

#### A(z) számadatok és a(z) megjegyzések a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
15 05 06	4 000 000	6 940 000	p.m.	1 200 000	p.m.	1 200 000		50 000	p.m.	1 250 000
Tartalék										
Összesen	4 000 000	6 940 000	p.m.	1 200 000	p.m.	1 200 000		50 000	p.m.	1 250 000

### Megjegyzések:

#### A szöveg a következőképpen módosítandó:

Ez az előirányzat a különleges éves eseményekként támogatott intézkedések megvalósítási költségeinek fedezésére szolgál. **50 000 eurót a Vízügyi Kérdésekkel Foglalkozó Ifjúsági Világparlament (World Water Youth Parliament – WWYP) szervezésére kell elkülöníteni, amelyet 2012. március 7. és 14. között tartanak a franciaországi Marseille-ben. A WWYP célja az egész világon élő fiatalok által tett kötelezettségvállalások előmozdítása és összegyűjtése és a 18 és 23 év közötti 85 képviselő (akik a projektben érintett 3000 fiatalot képviselik) számára azon lehetőség megteremtése, hogy részt vegyenek a hatodik Vízügyi Világforumon Marseille-ben. A cél az, hogy a WWYP javaslatai és megoldásai figyelembevételre kerüljenek a fórum munkája során, nemcsak a hatodik fórumon, hanem az ezt követő minden fórumon.**

### Indokolás:

Az elmúlt években több olyan kezdeményezés nőtt ki és érett be, mint például a helyi ifjúsági parlamentek. A Vízügyi Kérdésekkel Foglalkozó Ifjúsági Parlamentben való részvétel alkalmat teremt az állampolgári tapasztalatszerzésre, amely magában foglalja a demokratikus folyamatok kulcsfontosságú elemeinek megismerését. A hatodik Vízügyi Világforumra az „Itt az idő megoldásokat találni” mottó alatt kerül sor. Az egyik megoldás annak biztosítása lesz, hogy a fiatalok a WWYP-n keresztül hozzájáruljanak a hatodik és az ezt követő jövőbeli Vízügyi Világforumokhoz.

### Módosítástervezet 5223

==== AGRI/5223 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, José Bové, Bas Eickhout, Martin Häusling, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 12 01. jogcím — Tejre és tejtermékekre vonatkozó visszatérítések

**A(z) számadatok és a(z) megjegyzések a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 12 01	10 000 000	10 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	10 000 000	10 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	p.m.	p.m.

**Megjegyzések:**

A következő szöveg törlése:

~~Ez az előirányzat a tejsre és tejtermékekre nyújtott export-visszatérítések fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban.~~

SECTION III — COMMISSION

**Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 02 12 09**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 12 09							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Tartalék										
Összesen							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

**Címsor:**

*Tejtermelői szervezetek*

**Megjegyzések:**

A következő szöveg beszúrása:

*Ahogy más ágazatokban, úgy a tejágazatban is szükség van a termelői szervezetek által szervezett kínálat szabályozásra annak érdekében, hogy az ágazat fenntartható egyensúlyt tudjon teremteni a kereslet és a kínálat között, ahelyett, hogy a tejágazatnak adott állami támogatások és export-visszatérítések kiterjedt felhasználása révén harmadik országok piacába avatkozna bele.*

**Indokolás:**

A termelői szervezetek hozzájárulhatnak mind a termelői, mind a fogyasztói oldal számára méltányos árak eléréséhez. Az export-visszatérítések helyett, amelyek csak tovább torzítják a fejlődő országokban a tej piacát, az önkéntes termelői kínálat szabályozás hozzájárul az európai tejszükséglet méltányos megoldásához. A tejtermelést nem a behozott takarmányra, hanem a zöldtakarmányozásra épülő termelésre kell alapozni.

**Módosítástervezet 5224**

==== AGRI/5224 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, José Bové, Bas Eickhout, Martin Häusling, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

SECTION III — COMMISSION

**05 03 02 08. jogcím — Szarvasmarhára vonatkozó különleges támogatás**

**A megjegyzések a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 08	72 000 000	72 000 000	72 000 000	72 000 000	72 000 000	72 000 000			72 000 000	72 000 000
Tartalék										

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
Összesen	72 000 000	72 000 000	72 000 000	72 000 000	72 000 000	72 000 000			72 000 000	72 000 000

## Megjegyzések:

### Bekezdés után:

Ez az előirányzat a szarvasmarhára nyújtott különleges ..... IV. címe 1. fejezetének 11. szakaszával összhangban.

A következő szöveg beszúrása:

***E támogatások nem kerülnek folyósításra a halálos bikaviadalokon használt bikák után.***

### Indokolás:

A tenyésztés céljából tartott állatok védelméről szóló európai egyezmény (98/58/EK tanácsi irányelv) kimondja, hogy az ilyen állatok nem szenvedhetnek fájdalomtól, sérüléstől, félelemtől vagy nélkülözéstől. Egyértelmű, hogy e feltételek nem teljesülnek a halálos bikaviadalokon használt bikák esetében. Ezért e bikák után nem szabad európai uniós támogatást fizetni.

## Módosítástervezet 5225

==== AGRI/5225 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, José Bové, Bas Eickhout, Martin Häusling, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

## SECTION III — COMMISSION

**05 04 03 02. jogcím** — Növényi és állati genetikai erőforrások – Korábbi programok befejezése

**A(z) számadatok, megnevezés, megjegyzések és a(z) Jogonalapok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 03 02	p.m.	1 944 383	p.m.	435 486	p.m.	435 486	5 000 000	2 500 000	5 000 000	2 935 486
Tartalék										
Összesen	p.m.	1 944 383	p.m.	435 486	p.m.	435 486	5 000 000	2 500 000	5 000 000	2 935 486

### Címsor:

Növényi és állati genetikai erőforrások — ~~Korábbi programok befejezése~~

### Megjegyzések:

#### Bekezdés előtt:

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti ..... költségvetési rendelet 18. és 180. cikkével összhangban.

A szöveg a következőképpen módosítandó:

***Ezt az előirányzatot elsősorban a biológiai sokszínűségnek a génbankok, nemesítők, gazdálkodók, kertészek, az e területen tevékenykedő nem kormányzati szervezetek, illetve az állami és magánintézmények együttműködése révén történő fenntartható hasznosítását és fejlesztését előmozdító előkészítő intézkedésre kell fordítani. Emellett támogatni kell e területen a fogyasztók tudatosságának fokozását is. Egyedi közösségi fellépésre van szükség azon intézkedések meghatározására, amelyeket a programok következő, 2013-at követő generációjába kell beépíteni.*** ~~Ez az előirányzat a mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi programmal kapcsolatos kötelezettségvállalások teljesítésének fedezésére szolgál.~~

***Ez az előirányzat a mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi programmal kapcsolatos kötelezettségvállalások teljesítésének***

~~fedezésére is szolgál. Ezt az előirányzatot elsősorban a biológiai sokszínűségnek a gazdálkodók, az e területen tevékenykedő nem kormányzati szervezetek, illetve az állami és magánintézmények együttműködése révén történő fenntartható hasznosítására és fejlesztésére kell fordítani; emellett támogatni kell e területen a fogyasztók tudatosságának fokozását is.~~

### **Jogalap:**

A szöveg a következőképpen módosítandó:

*Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.* ~~A mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi program létrehozásáról és az 1467/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 26-i 870/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 162., 2004.4.30., 18. o.)~~

### **Indokolás:**

A KAP állapotfelmérése során a biológiai és genetikai sokféleség mezőgazdasági gyakorlatban való megőrzése és fenntartható használata kulcsfontosságú kihívásként került megjelölésre a mezőgazdaság és a vidékfejlesztés vonatkozásában. Az EU és tagállamai a biológiai sokféleségről szóló ENSZ-egyezményben elkötelezték magukat a növényfajták és állatfajok biológiai és genetikai sokféleségének a mezőgazdaságban való megőrzése mellett. Egyedi közösségi fellépésre van szükség e területen, hogy a génbankokon és a nemesítőkön kívül a gazdálkodókat, kertészeket és a nem kormányzati szervezeteket is bevonjuk a 2013 utáni, új közösségi programok előkészítésébe.

### **Módosítástervezet 5226**

=== AGRI/5226 ===

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

### SECTION III — COMMISSION

#### **Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 01 04 05**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 01 04 05							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Tartalék										
Összesen							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

### **Címsor:**

*Kísérleti projekt – Bevált gyakorlatok cseréje a kölcsönös megfeleltetés egyszerűsítésére*

### **Megjegyzések:**

A következő szöveg beszúrása:

*Ez az előirányzat egy olyan platform finanszírozására szolgál, amelyen keresztül nemzeti és helyi ellenőrző ügynökségek kicserélhetik egymás között a bevált gyakorlatokat és közös megoldásokat találhatnak, hogy egyszerűsítsék a mezőgazdasági termelők számára a kölcsönös megfeleltetéssel kapcsolatos ellenőrzéseket, különösen átjárható adatbázisok és „egyablakos ellenőrzések” révén.*

### **Jogalap:**

A következő szöveg beszúrása:

*Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.*

## Indokolás:

Ennek a kezdeményezésnek az a célja, hogy segítsen a Bizottságnak és az ellenőrző ügynökségeknek az „egyszerűsítési menetrend” megvalósításában a mezőgazdasági termelőkre a kölcsönös megfeleltetés során vonatkozó adminisztratív és egyéb ellenőrzések mértékének lehető legkisebbre csökkentése és ésszerűsítése érdekében, elsősorban az informatika használata révén.

## Módosítástervezet 5227

=== AGRI/5227 ===

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

### SECTION III — COMMISSION

#### Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 02 17 04

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 17 04							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Tartalék										
Összesen							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

## Címsor:

*Kísérleti projekt – A juhok elektronikus azonosítására szolgáló leolvasási technológia finomhangolása*

## Megjegyzések:

A következő szöveg beszúrása:

*Ez az előirányzat a juhok elektronikus azonosításáról szóló 21/2004/EK rendelet végrehajtásának elősegítésére irányuló kezdeményezés finanszírozására szolgál olyan projektek előmozdítása révén, amelyek a 100%-os pontosság biztosítása érdekében tökéletesítik a leolvasási technológiát.*

## Jogalap:

A következő szöveg beszúrása:

*Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.*

## Indokolás:

A 21/2004-es rendelet sikeres végrehajtását alássa a hibás leolvasási technológia, amely nem biztosítja a 100%-os pontosságot, így a mezőgazdasági termelőket saját hibájukon kívül esetleges kölcsönös megfeleltetési bírságoknak teszi ki. Ez a kísérleti projekt a leolvasási technológia működésének javítására irányuló intézkedéseket támogat.

## Módosítástervezet 5228

=== AGRI/5228 ===

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, Martin Häusling, José Bové, Bas Eickhout, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 03. jogcímcsoport** — Az 1. mellékletben nem szereplő termékekre vonatkozó visszatérítések**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 03	31 000 000	31 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	-14 000 000	-14 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	31 000 000	31 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	-14 000 000	-14 000 000	p.m.	p.m.

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 12 01. jogcím** — Tejre és tejtermékekre vonatkozó visszatérítések**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 12 01	10 000 000	10 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	10 000 000	10 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	p.m.	p.m.

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 13 01. jogcím** — Marha- és borjúhúsról vonatkozó visszatérítések**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 13 01	25 000 000	25 000 000	36 000 000	36 000 000	34 000 000	34 000 000	-34 000 000	-34 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	25 000 000	25 000 000	36 000 000	36 000 000	34 000 000	34 000 000	-34 000 000	-34 000 000	p.m.	p.m.

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 13 04. jogcím** — Élő állatokra vonatkozó visszatérítések**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 13 04	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	-9 000 000	-9 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	-9 000 000	-9 000 000	p.m.	p.m.

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 15 01. jogcím** — Sertéshúsról vonatkozó visszatérítések**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 15 01	21 000 000	21 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	-18 000 000	-18 000 000	p.m.	p.m.

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
Tartalék										
Összesen	21 000 000	21 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	-18 000 000	-18 000 000	p.m.	p.m.

SECTION III — COMMISSION

**05 02 15 04. jogcím** — Tojásra vonatkozó visszatérítések

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 15 04	3 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	3 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.

SECTION III — COMMISSION

**05 02 15 05. jogcím** — Baromfihúsról vonatkozó visszatérítések

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 15 05	61 000 000	61 000 000	65 000 000	65 000 000	65 000 000	65 000 000	-65 000 000	-65 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	61 000 000	61 000 000	65 000 000	65 000 000	65 000 000	65 000 000	-65 000 000	-65 000 000	p.m.	p.m.

**Indokolás:**

Minden export-visszatérítést meg kell szüntetni, hogy megállítsuk a mezőgazdasági termékek dömpingjét a fejlődő országok piacain és hitelesen megerősítsük az EU tárgyalási pozícióját a WTO-ban. A felszabadult összegeket többek között fel lehet használni a fejlődő országokban a vidékfejlesztés és a fenntartható élelmiszer-termelés támogatására.

**Módosítástervezet 5229**

==== AGRI/5229 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, Martin Häusling, José Bové, Bas Eickhout, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

SECTION III — COMMISSION

**05 04 05 01. jogcím** — Vidékfejlesztési programok

**A megjegyzések a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 05 01	14 408 211 311	11 900 560 364	14 589 123 242	12 650 000 000	14 589 123 242	12 510 000 000			14 589 123 242	12 510 000 000
Tartalék										
Összesen	14 408 211 311	11 900 560 364	14 589 123 242	12 650 000 000	14 589 123 242	12 510 000 000			14 589 123 242	12 510 000 000

**Megjegyzések:**

### Bekezdés után:

Ez az előirányzat az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési ..... vidékfejlesztési programok finanszírozására szolgál.

### A szöveg a következőképpen módosítandó:

Az e jogcímhez tartozó összes kötelezettségvállalási előirányzathoz 2 355 300 000 euró a 73/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban végrehajtott kötelező modulációból származik. Továbbá 347 900 000 euró a 378/2007/EK rendelettel összhangban végrehajtott önkéntes modulációból származik. Bármely tengelyhez tartozó vidékfejlesztési intézkedések értékelése a gazdálkodási rendszerekre és termelési módokra vonatkozó részletesebb teljesítménymutatókkal történik, az éghajlatváltozáshoz, a vízvédelemhez, a biológiai sokféleséghez és a megújuló energiákhoz kapcsolódó kihívásokra való reagálás érdekében. A tagállamoknak jelentést kell tenniük a vidékfejlesztési intézkedések új kihívásaihoz kapcsolódóan hozott intézkedésekre vonatkozóan, beleértve a tejágazatot és az ahhoz kapcsolódó legelőket és növénytermesztést is. A tagállamoknak jelentést kell tenniük a fenntartható mezőgazdasági termelés területén tett intézkedésekre vonatkozóan is.

~~EUR a 73/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban végrehajtott kötelező modulációból származik. Továbbá 347 900 000 EUR összeg a 378/2007/EK rendelettel összhangban végrehajtott önkéntes modulációból származik. Bármely tengelyhez tartozó vidékfejlesztési intézkedések értékelése a gazdálkodási rendszerekre és termelési módokra vonatkozó részletesebb teljesítménymutatókkal történik, az éghajlatváltozáshoz, a vízvédelemhez, a biodiverzitáshoz és a megújuló energiákhoz kapcsolódó kihívásokra való reagálás érdekében. A tagállamoknak jelentést kell tenniük a vidékfejlesztési intézkedések új kihívásaihoz kapcsolódóan hozott intézkedésekre vonatkozóan, beleértve a tejágazatot is.~~

### **Indokolás:**

Mivel a bármely tengelyhez tartozó vidékfejlesztési intézkedések értékelése a gazdálkodási rendszerekre és termelési módokra vonatkozó részletesebb teljesítménymutatókkal történik annak érdekében, hogy reagáljanak az éghajlatváltozáshoz, vízvédelemhez, biológiai sokféleséghez és a megújuló energiákhoz kapcsolódó kihívásokra, a tagállamok részéről jobb minőségű jelentésekre van szükség.

=====

### **Módosítástervezet 5230**

==== AGRI/5230 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, Martin Häusling, José Bové, Bas Eickhout, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

### SECTION III — COMMISSION

#### **05 03 02 27. jogcím — Támogatás energianövényekre**

**A(z) számadatok, megjegyzések és a(z) A tartalék felszabadítására vonatkozó feltételek a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 27	1 000 000	1 000 000	500 000	500 000	500 000	500 000	-500 000	-500 000	p.m.	p.m.
Tartalék							500 000	500 000	500 000	500 000
Összesen	1 000 000	1 000 000	500 000	500 000	500 000	500 000			500 000	500 000

### **Megjegyzések:**

#### Bekezdés után:

Ez az előirányzat az energianövények termelőinek nyújtott ..... 1782/2003/EK rendelet IV. címének 5. fejezetével összhangban.

#### A következő szöveg beszúrása:

**Csak akkor lehet felhasználni, ha pozitív energiaügyi és környezeti mérleg állapítható meg az érintett energianövény termesztése és felhasználása tekintetében. Nem lehet támogatást nyújtani**

*géntechnológiával módosított szervezetek energianövényként való felhasználására.*

### **A tartalék felszabadításának feltételei:**

A következő szöveg beszúrása:

*A pénzüsszegek az élelmiszer-biztonsági hatáselemzés elvégzéséig tartalékba kerülnek.*

### **Indokolás:**

Az energianövények számos kérdést vetnek fel pozitív energiaügyi és környezeti mérlegükkel kapcsolatban. Továbbá fenyegethetik az élelmiszer-biztonságot is. A módosítás célja e megfontolások figyelembevétele azáltal, hogy a támogatás kifizetését bizonyos feltételekhez kötjük. Végül az energianövények támogatása nem jelentheti a géntechnológiával módosított szervezetek burkolt támogatását Európában.

## **Módosítástervezet 5231**

==== AGRI/5231 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, José Bové, Bas Eickhout, Martin Häusling, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

### SECTION III — COMMISSION

#### **05 03 02 22. jogcím — Dohányra vonatkozó támogatások**

#### **A(z) számadatok és a(z) megjegyzések a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 22	1 000 000	1 000 000	500 000	500 000	500 000	500 000	-500 000	-500 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	1 000 000	1 000 000	500 000	500 000	500 000	500 000	-500 000	-500 000	p.m.	p.m.

### **Megjegyzések:**

A következő szöveg törlése:

~~Ez az előirányzat a nyersdohánytermelőknek az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10c. fejezetével összhangban nyújtott támogatások fedezésére szolgál.~~

~~Emellett a 2075/92/EGK rendelet I. címén, a 2076/92/EGK rendelet 3. cikkén, valamint az 546/2002/EK rendelet 1. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.~~

### **Indokolás:**

A dohány támogatása ellentmond az EU egészségpolitikai céljainak, amelyek a dohányzástól való elrettentésre törekszenek.

## **Módosítástervezet 5232**

==== AGRI/5232 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, José Bové, Bas Eickhout, Martin Häusling, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

### SECTION III — COMMISSION

#### **05 02 17 02. jogcím — Kísérleti projekt – Mezőgazdasági Árak és Árrések Európai Megfigyelőközpontja**

#### **A(z) számadatok és a(z) megjegyzések a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 17 02	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Tartalék										

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
Összesen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000

## Megjegyzések:

### Bekezdés után:

Az előirányzat célja a Mezőgazdasági Árak és Árrékek Európai Megfigyelőközpontjának támogatása.

A következő szöveg beszúrása:

*Többek között az élelmiszerár-megfigyelő eszköz fejlesztését szolgálja, azzal a céllal, hogy az eszköz felhasználóbaráttá váljon, azáltal, hogy többnyelvű kezelőfelülettel rendelkezik, még több élelmiszeripari terméket lefed, és jobb ár-összehasonlíthatóságot biztosít az élelmiszer-ellátási lánc valamennyi szintjén a tagállamokon belül és a tagállamok között egyaránt, hogy megfeleljen a fogyasztók és a gazdálkodók átláthatósággal és élelmiszerár-képzéssel kapcsolatos igényeinek.*

*Az eszköznek emellett lehetővé kell tennie a fenntartható termelési költségek összevetését a hagyományos és a méltányos termékekre vonatkozó termelői árakkal a tagállamok kulcsfontosságú termelési ágazataiban, különböző társadalmi-gazdasági viszonyok között folytatott termelés esetén.*

### Indokolás:

Unió szintű megfigyelőközpontot kell létrehozni az árak és árrékek ellenőrzésére annak érdekében, hogy információkat kapjunk arról, hogy a gazdálkodók milyen mértékben részesednek az árakból az élelmiszerláncban. Az új megjegyzések igazodnak a Parlament „Méltányos bevételeket a gazdálkodóknak: hatékonyabban működő európai élelmiszer-ellátási lánc” című jelentéstervezetében megfogalmazott ajánlásokhoz (2009/2237(INI)).

=====

## Módosítástervezet 5233

==== AGRI/5233 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, José Bové, Bas Eickhout, Martin Häusling, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 04 01. jogcím — Rászoruló személyeknek szóló programok

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 04 01	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000			500 000 000	500 000 000
Tartalék										
Összesen	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000			500 000 000	500 000 000

### Indokolás:

A Tanács évek óta képtelen arra, hogy új jogalapot találjon a rászoruló személyeknek szóló programok számára. Jelenleg európaiak millióit fenyegeti komolyan a szegénység, ezért nagy szükség van e programokra; ilyen körülmények között e költségvetési sor drasztikus csökkentése drámai következményekkel járhat, és katasztrofálisan hatna az EU-ról kialakult képre.

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

## Módosítástervezet 5234

==== AGRI/5234 ====

előterjesztette: a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja, José Bové, Bas Eickhout, Martin Häusling, Alyn Smith, a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

SECTION III — COMMISSION

**05 02 17 03. jogcím** — Kísérleti projekt – A gazdálkodók és a fogyasztók alacsony szén-dioxid-kibocsátásra, alacsony energiafogyasztásra, valamint helyi értékesítésre történő élelmiszer-termelésre irányuló kezdeményezéseinek támogatása.

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 17 03	2 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Tartalék										
Összesen	2 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Indokolás:**

A Bizottság a KAP állapotfelmérése során az éghajlatváltozást az Európai Unió közös agrárpolitikája előtt álló egyik legfontosabb kihívásként jelölte meg. Ezért fontos a gazdálkodók és a fogyasztók azon kezdeményezéseinek támogatása, amelyek alacsony szén-dioxid-kibocsátást, alacsony energiafogyasztást, valamint helyi élelmiszerláncokat eredményeznek. Bár a Bizottság azt állítja, hogy az ilyen intézkedések támogatása lehetséges a meglévő vidékfejlesztési politikákon keresztül, nem egyértelmű, hogy erre ténylegesen sor kerül-e. Ezért van szükség erre a kísérleti projektre, amelyet a költségvetési hatóság már több éve elfogad, de megvalósítására soha nem került sor.

**Módosítástervezet 5235**

=== AGRI/5235 ===

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 01 01. jogcímcsoport** — A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai területen aktívan foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 01 01	98 062 897	98 062 897	100 726 475	100 726 475	100 001 247	100 001 247	725 228	725 228	100 726 475	100 726 475
Tartalék	74 532	74 532								
Összesen	98 137 429	98 137 429	100 726 475	100 726 475	100 001 247	100 001 247	725 228	725 228	100 726 475	100 726 475

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5236**

=== AGRI/5236 ===

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 01 02 01. jogcím** — Külső személyzet

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 01 02 01	3 510 571	3 510 571	3 621 652	3 621 652	3 584 655	3 584 655	36 997	36 997	3 621 652	3 621 652
Tartalék										
Összesen	3 510 571	3 510 571	3 621 652	3 621 652	3 584 655	3 584 655	36 997	36 997	3 621 652	3 621 652

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5237

==== AGRI/5237 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 01 02 11. jogcím — Egyéb igazgatási kiadások

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 01 02 11	9 703 964	9 703 964	9 027 105	9 027 105	8 746 581	8 746 581	280 524	280 524	9 027 105	9 027 105
Tartalék										
Összesen	9 703 964	9 703 964	9 027 105	9 027 105	8 746 581	8 746 581	280 524	280 524	9 027 105	9 027 105

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5238

==== AGRI/5238 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

05 01 03. jogcímcsoport — A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 01 03	7 105 647	7 105 647	6 774 808	6 774 808	6 535 171	6 535 171	239 637	239 637	6 774 808	6 774 808
Tartalék										
Összesen	7 105 647	7 105 647	6 774 808	6 774 808	6 535 171	6 535 171	239 637	239 637	6 774 808	6 774 808

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5239

==== AGRI/5239 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

05 01 04 01. jogcím — Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) – A működéshez nem kapcsolódó

technikai segítségnyújtás

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 01 04 01	9 062 600	9 062 600	8 750 000	8 750 000	7 550 000	7 550 000	1 200 000	1 200 000	8 750 000	8 750 000
Tartalék										
Összesen	9 062 600	9 062 600	8 750 000	8 750 000	7 550 000	7 550 000	1 200 000	1 200 000	8 750 000	8 750 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5240**

=== AGRI/5240 ===

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 01 04 04. jogcím** — Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) – A működéshez nem kapcsolódó technikai segítségnyújtás

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 01 04 04	5 465 000	5 465 000	5 255 000	5 255 000	4 755 000	4 755 000	500 000	500 000	5 255 000	5 255 000
Tartalék										
Összesen	5 465 000	5 465 000	5 255 000	5 255 000	4 755 000	4 755 000	500 000	500 000	5 255 000	5 255 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5241**

=== AGRI/5241 ===

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 04 99. jogcím** — Egyéb intézkedések (élelmiszerprogramok)

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 04 99	100 000	100 000	100 000	100 000	60 000	60 000	40 000	40 000	100 000	100 000
Tartalék										
Összesen	100 000	100 000	100 000	100 000	60 000	60 000	40 000	40 000	100 000	100 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5242**

=== AGRI/5242 ===

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 06 05. jogcím — Minőségjavító intézkedések****A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 06 05	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	46 000 000	46 000 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	48 000 000
Tartalék										
Összesen	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	46 000 000	46 000 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	48 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5243**

==== AGRI/5243 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 08 03. jogcím — Termelői szervezetek számára biztosított működési alapok****A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 03	292 000 000	292 000 000	500 000 000	500 000 000	420 000 000	420 000 000	80 000 000	80 000 000	500 000 000	500 000 000
Tartalék										
Összesen	292 000 000	292 000 000	500 000 000	500 000 000	420 000 000	420 000 000	80 000 000	80 000 000	500 000 000	500 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5244**

==== AGRI/5244 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 08 11. jogcím — A termelői szervezetek előzetes elismerésére nyújtott támogatás****A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 11	107 000 000	107 000 000	150 000 000	150 000 000	130 000 000	130 000 000	20 000 000	20 000 000	150 000 000	150 000 000
Tartalék										
Összesen	107 000 000	107 000 000	150 000 000	150 000 000	130 000 000	130 000 000	20 000 000	20 000 000	150 000 000	150 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5245**

==== AGRI/5245 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 08 12. jogcím** — Iskolagyümölcs-program

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 12	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	26 000 000	26 000 000	90 000 000	90 000 000
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	26 000 000	26 000 000	90 000 000	90 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5246**

==== AGRI/5246 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 09 08. jogcím** — Nemzeti támogatási programok a borágazat számára

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 09 08	862 300 000	862 300 000	1 086 900 000	1 086 900 000	1 066 900 000	1 066 900 000	20 000 000	20 000 000	1 086 900 000	1 086 900 000
Tartalék										
Összesen	862 300 000	862 300 000	1 086 900 000	1 086 900 000	1 066 900 000	1 066 900 000	20 000 000	20 000 000	1 086 900 000	1 086 900 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5247**

==== AGRI/5247 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 09 99. jogcím** — Egyéb intézkedések (szőlészeti ágazat)

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 09 99	1 400 000	1 400 000	2 000 000	2 000 000	200 000	200 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	2 000 000
Tartalék										
Összesen	1 400 000	1 400 000	2 000 000	2 000 000	200 000	200 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	2 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5248**

==== AGRI/5248 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 10 01. jogcím — Ösztönző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések****A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 10 01	58 000 000	58 000 000	51 000 000	51 000 000	48 000 000	48 000 000	3 000 000	3 000 000	51 000 000	51 000 000
Tartalék										
Összesen	58 000 000	58 000 000	51 000 000	51 000 000	48 000 000	48 000 000	3 000 000	3 000 000	51 000 000	51 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5249**

==== AGRI/5249 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 10 02. jogcím — Népszerűsítő intézkedések – Az Unió által teljesített közvetlen kifizetések****A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 10 02	1 110 000	1 692 495	1 410 000	1 180 000	1 230 000	1 000 000	180 000	180 000	1 410 000	1 180 000
Tartalék										
Összesen	1 110 000	1 692 495	1 410 000	1 180 000	1 230 000	1 000 000	180 000	180 000	1 410 000	1 180 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5250**

==== AGRI/5250 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 12 08. jogcím — Iskolatej****A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 12 08	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	5 000 000	5 000 000	81 000 000	81 000 000
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	5 000 000	5 000 000	81 000 000	81 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====  
**Módosítástervezet 5251**

==== AGRI/5251 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 13 01. jogcím** — Marha- és borjúhústra vonatkozó visszatérítések

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 13 01	25 000 000	25 000 000	36 000 000	36 000 000	34 000 000	34 000 000	2 000 000	2 000 000	36 000 000	36 000 000
Tartalék										
Összesen	25 000 000	25 000 000	36 000 000	36 000 000	34 000 000	34 000 000	2 000 000	2 000 000	36 000 000	36 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====  
**Módosítástervezet 5252**

==== AGRI/5252 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 15 04. jogcím** — Tojásra vonatkozó visszatérítések

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 15 04	3 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000	4 000 000	4 000 000
Tartalék										
Összesen	3 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000	4 000 000	4 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====  
**Módosítástervezet 5253**

==== AGRI/5253 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 03 02 25. jogcím** — Támogatás fehérjenövényekre

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 25	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	47 500 000	47 500 000	2 500 000	2 500 000	50 000 000	50 000 000
Tartalék										
Összesen	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	47 500 000	47 500 000	2 500 000	2 500 000	50 000 000	50 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5254**

==== AGRI/5254 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

SECTION III — COMMISSION

**05 03 02 40. jogcím** — Gyapotra nyújtott területalapú támogatás

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 40	256 000 000	256 000 000	244 000 000	244 000 000	226 000 000	226 000 000	18 000 000	18 000 000	244 000 000	244 000 000
Tartalék										
Összesen	256 000 000	256 000 000	244 000 000	244 000 000	226 000 000	226 000 000	18 000 000	18 000 000	244 000 000	244 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5255**

==== AGRI/5255 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

SECTION III — COMMISSION

**05 03 02 44. jogcím** — Egyedi támogatás (68. cikk) – Termeléshez kötődő közvetlen támogatások

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 44	805 000 000	805 000 000	865 000 000	865 000 000	859 000 000	859 000 000	6 000 000	6 000 000	865 000 000	865 000 000
Tartalék										
Összesen	805 000 000	805 000 000	865 000 000	865 000 000	859 000 000	859 000 000	6 000 000	6 000 000	865 000 000	865 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5256**

==== AGRI/5256 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

SECTION III — COMMISSION

**05 04 02 01. jogcím** — Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Orientációs Részlegének lezárása – 1. célkitűzéshez tartozó régiók (2000–2006)

**A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 02 01	p.m.	568 790 562	p.m.	90 000 000	p.m.	80 000 000		10 000 000	p.m.	90 000 000
Tartalék										
Összesen	p.m.	568 790 562	p.m.	90 000 000	p.m.	80 000 000		10 000 000	p.m.	90 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5257**

==== AGRI/5257 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 04 05 01. jogcím — Vidékfejlesztési programok****A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 05 01	14 408 211 311	11 900 560 364	14 589 123 242	12 650 000 000	14 589 123 242	12 510 000 000		140 000 000	14 589 123 242	12 650 000 000
Tartalék										
Összesen	14 408 211 311	11 900 560 364	14 589 123 242	12 650 000 000	14 589 123 242	12 510 000 000		140 000 000	14 589 123 242	12 650 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5258**

==== AGRI/5258 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 04 05 02. jogcím — Operatív technikai segítségnyújtás****A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 05 02	22 440 241	8 339 763	22 521 200	7 910 000	20 021 200	4 910 000	2 500 000	3 000 000	22 521 200	7 910 000
Tartalék										
Összesen	22 440 241	8 339 763	22 521 200	7 910 000	20 021 200	4 910 000	2 500 000	3 000 000	22 521 200	7 910 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

**Módosítástervezet 5259**

==== AGRI/5259 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 05 02. jogcímcsoport — Előcsatlakozási segítségnyújtási eszköz a vidékfejlesztéshez (IPARD)****A szám adatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 05 02	215 000 000	71 318 207	237 458 000	63 600 000	229 458 000	54 185 000	8 000 000	9 415 000	237 458 000	63 600 000

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
Tartalék										
Összesen	215 000 000	71 318 207	237 458 000	63 600 000	229 458 000	54 185 000	8 000 000	9 415 000	237 458 000	63 600 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5260

==== AGRI/5260 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 06 01. jogcímcsoport — Nemzetközi mezőgazdasági megállapodások

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 06 01	6 360 000	6 055 858	6 515 000	6 515 000	6 360 000	6 055 858	155 000	459 142	6 515 000	6 515 000
Tartalék										
Összesen	6 360 000	6 055 858	6 515 000	6 515 000	6 360 000	6 055 858	155 000	459 142	6 515 000	6 515 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5261

==== AGRI/5261 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 07 01 06. jogcím — A korábbi évek számláinak számviteli vizsgálata, tekintettel az EMOGA Garanciaalap (korábbi intézkedések) és az EMGA megosztott igazgatási kiadásaira

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács állásponjtja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 07 01 06	-272 000 000	-272 000 000	-69 000 000	-69 000 000	-406 600 000	-406 600 000	337 600 000	337 600 000	-69 000 000	-69 000 000
Tartalék										
Összesen	-272 000 000	-272 000 000	-69 000 000	-69 000 000	-406 600 000	-406 600 000	337 600 000	337 600 000	-69 000 000	-69 000 000

### Indokolás:

A költségvetési tervezet visszaállítása.

### Módosítástervezet 5262

==== AGRI/5262 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 08 02. jogcímcsoport — Felmérések a mezőgazdasági üzemek szerkezetéről

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 08 02	550 000	515 379	20 235 377	21 125 377	15 235 377	11 125 377	5 000 000	10 000 000	20 235 377	21 125 377
Tartalék										
Összesen	550 000	515 379	20 235 377	21 125 377	15 235 377	11 125 377	5 000 000	10 000 000	20 235 377	21 125 377

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5263**

==== AGRI/5263 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

## SECTION III — COMMISSION

**05 08 06. jogcímcsoport** — A közvélemény felvilágosítása a közös agrárpolitikáról**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 08 06	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 000 000	7 000 000	1 000 000	1 000 000	8 000 000	8 000 000
Tartalék										
Összesen	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 000 000	7 000 000	1 000 000	1 000 000	8 000 000	8 000 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5264**

==== AGRI/5264 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

## SECTION III — COMMISSION

**05 08 09. jogcímcsoport** — Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) – Operatív technikai segítségnyújtás**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 08 09	1 490 000	1 490 000	1 705 000	1 705 000	1 490 000	1 490 000	215 000	215 000	1 705 000	1 705 000
Tartalék										
Összesen	1 490 000	1 490 000	1 705 000	1 705 000	1 490 000	1 490 000	215 000	215 000	1 705 000	1 705 000

**Indokolás:**

A költségvetési tervezet visszaállítása.

=====

**Módosítástervezet 5265**

==== AGRI/5265 ====

előterjesztette: Sylvie Goulard, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság, Jean-Luc Bennaïm, Marielle De Sarnez, Nathalie Griesbeck, Robert Rochefort

-----

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 04 01. jogcím** — Rászoruló személyeknek szóló programok**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 04 01	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	100 000 000	100 000 000	600 000 000	600 000 000
Tartalék										
Összesen	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	100 000 000	100 000 000	600 000 000	600 000 000

**Indokolás:**

Mivel az EU-t továbbra is az 1920-as évek óta a legkomolyabb gazdasági, pénzügyi és társadalmi válság sújtja, nem elegendő az, hogy az utóbbi négy évhez hasonlóan csupán fenntartsuk a leghátrányosabb helyzetben élő európai polgároknak nyújtott támogatás mértékét. A támogatást ehelyett növelni kell, hogy a szegénységi küszöb alatt élő közel 80 millió európai polgár közül a lehető legtöbben részesedjenek belőle.

**Módosítástervezet 5266**

==== AGRI/5266 ====

előterjesztette: Esther de Lange, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 12 08. jogcím** — Iskolatej**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 12 08	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	14 000 000	14 000 000	90 000 000	90 000 000
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	81 000 000	81 000 000	76 000 000	76 000 000	14 000 000	14 000 000	90 000 000	90 000 000

**Indokolás:**

Az iskolatej-program rendkívül fontos a gyermekek étkeztetése szempontjából, és Európa-szerte támogatja a tejgazdasági termelőket. Ezért a program költségvetését a 2011-es szinten kell tartani.

**Módosítástervezet 5267**

==== AGRI/5267 ====

előterjesztette: Esther de Lange, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

## SECTION III — COMMISSION

**05 02 17 02. jogcím** — Kísérleti projekt – Mezőgazdasági Árak és Árrések Európai Megfigyelőközpontja**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 17 02	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
Tartalék										
Összesen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000

**Indokolás:**

A Mezőgazdasági Árak és Árrések Európai Megfigyelőközpontja az élelmiszer-ellátási lánc átláthatóságának növelését szolgáló elengedhetetlen eszközként kulcsfontosságú szerepet tölt be. Létrehozása továbbra is a

Parlament elsőrendű célja, különös tekintettel az elmúlt években tapasztalt áringadozásokra.

## Módosítástervezet 5268

==== AGRI/5268 ====

előterjesztette: Esther de Lange, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 02 08 02

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 02							600 000 000	600 000 000	600 000 000	600 000 000
Tartalék										
Összesen							600 000 000	600 000 000	600 000 000	600 000 000

#### Címsor:

*Különleges alap a zöldségtermesztők számára*

#### Megjegyzések:

A következő szöveg beszúrása:

*Az előirányzatok célja az uborkát, paradicsomot, salátát, étkezési paprikát és cukkinit termelő gazdálkodók kompenzálása a 2011. június-augusztusi EHEC-válság által okozott tényleges veszteségeikért és/vagy a kivételesen alacsony bevételeik kiegészítése, valós költségek és az említett időszakra jellemző átlagos termelés és bevételek alapján.*

#### Indokolás:

Az EHEC-válság következtében számos uniós zöldségtermelő rendkívül nehéz helyzetbe került, mivel a kereslet egyik napról a másikra drámai mértékben csökkent, a termelők pedig vagy egyáltalán nem, vagy csak rendkívül alacsony áron értékesítették a termékeiket. Az aktuális veszteség az EU-n belül a becslések szerint 800 millió és 1 milliárd euró között van. Ez az alap a válság által leginkább sújtott termelőket segíti.

## Módosítástervezet 5269

==== AGRI/5269 ====

előterjesztette: Esther de Lange, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 10 02. jogcím — Népszerűsítő intézkedések – Az Unió által teljesített közvetlen kifizetések

#### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 10 02	1 110 000	1 692 495	1 410 000	1 180 000	1 230 000	1 000 000	4 000 000	4 000 000	5 230 000	5 000 000
Tartalék										
Összesen	1 110 000	1 692 495	1 410 000	1 180 000	1 230 000	1 000 000	4 000 000	4 000 000	5 230 000	5 000 000

#### Indokolás:

Az EHEC-válság és annak az EU számos zöldségtermelőjére gyakorolt rendkívül káros következményei miatt a fogyasztói bizalom helyreállítása és az EU-ban a zöldségfogyasztás ösztönzése érdekében nagyon fontosak a zöldségekkel kapcsolatos promóciós intézkedések.

## Módosítástervezet 5270

==== AGRI/5270 ====

előterjesztette: Richard Ashworth, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 03 02 22. jogcím** — Dohányra vonatkozó támogatások

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 22	1 000 000	1 000 000	500 000	500 000	500 000	500 000	-500 000	-500 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	1 000 000	1 000 000	500 000	500 000	500 000	500 000	-500 000	-500 000	p.m.	p.m.

**Indokolás:**

A dohánytermelés támogatása az Európai Unióban nem áll összhangban az EU közegészségügyi programjának célkitűzéseivel, következésképpen nagyon gyenge ár-érték arányt képvisel az európai polgárok számára.

**Módosítástervezet 5271**

==== AGRI/5271 ====

előterjesztette: Richard Ashworth, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 11 05. jogcím** — Közösségi dohányalap (a SANCO 17 03 02. kivételével)

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 11 05	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

**Indokolás:**

A Közösségi Dohányalap alapvető egészségügyi célkitűzéseit (pl. a dohányfogyasztás káros hatásaival kapcsolatos tudatosság fokozása) a DG SANCO költségvetéséből kell megvalósítani.

**Módosítástervezet 5272**

==== AGRI/5272 ====

előterjesztette: Richard Ashworth, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 02 04 01. jogcím** — Rászoruló személyeknek szóló programok

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 04 01	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	-500 000 000	-500 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	-500 000 000	-500 000 000	p.m.	p.m.

**Indokolás:**

Az e program keretében elérhető intézkedéseket nem szabad a mezőgazdasági költségvetésből finanszírozni. Az intézkedéseknek ehelyett a tagállamok, nem pedig az EU hatáskörébe kell tartozniuk.

## Módosítástervezet 5273

==== AGRI/5273 ====

előterjesztette: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság, Richard Ashworth, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 07 01. jogcím — Rostlenre és -kenderre vonatkozó támogatás

##### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 07 01	20 000 000	20 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	-18 000 000	-18 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	20 000 000	20 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	-18 000 000	-18 000 000	p.m.	p.m.

##### Indokolás:

A gazdálkodókat ösztönözni kell arra, hogy reagáljanak a piaci fejleményekre, ezért a KAP első pilléréből biztosított kifizetéseket függetleníteni kell a termeléstől. A termelésen alapuló támogatások torzítják a piacot, a raktárkészletek túlzott felhalmozásához és környezetkárosodáshoz vezetnek, valamint jelentős összegeket vonnak el az uniós alapoktól.

## Módosítástervezet 5274

==== AGRI/5274 ====

előterjesztette: Richard Ashworth, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 03 02 21. jogcím — Olajfaligetekre vonatkozó támogatás

##### A szám adatok a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 03 02 21	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.

##### Indokolás:

A gazdálkodókat ösztönözni kell arra, hogy reagáljanak a piaci fejleményekre, ezért a KAP első pilléréből biztosított kifizetéseket függetleníteni kell a termeléstől. A termelésen alapuló támogatások torzítják a piacot, a raktárkészletek túlzott felhalmozásához és környezetkárosodáshoz vezetnek, valamint jelentős összegeket vonnak el az uniós alapoktól.

## Módosítástervezet 5275

==== AGRI/5275 ====

előterjesztette: Richard Ashworth, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 08 12. jogcím — Iskolagyümölcs-program

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 08 12	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	-64 000 000	-64 000 000	p.m.	p.m.
Tartalék										
Összesen	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	64 000 000	64 000 000	-64 000 000	-64 000 000	p.m.	p.m.

**Indokolás:**

Az e program keretében elérhető intézkedéseket nem szabad a mezőgazdasági költségvetésből finanszírozni. Az intézkedéseknek ehelyett a tagállamok, nem pedig az EU hatáskörébe kell tartozniuk.

**Módosítástervezet 5276**

==== AGRI/5276 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

SECTION III — COMMISSION

**05 04 05 03. jogcím — Kísérleti projekt – Csereprogram a fiatal gazdálkodók számára**

**A számadatok a következőképpen módosítandók:**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 05 03	1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Tartalék										
Összesen	1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000

**Indokolás:**

A kísérleti projektet meg kell hosszabbítani.

**Módosítástervezet 5277**

==== AGRI/5277 ====

előterjesztette: Ulrike Rodust, Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság, Reimer Böge

SECTION III — COMMISSION

**Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 08 11**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 08 11							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Tartalék										
Összesen							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Címsor:**

*Kísérleti projekt – A homeopátia és a fitoterápia állattenyésztésben való alkalmazásával kapcsolatos kutatások koordinálása*

**Megjegyzések:**

A következő szöveg beszúrása:

*Felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre egy kísérleti projektet a homeopátia és a fitoterápia állattenyésztésben való alkalmazásával kapcsolatos kutatások koordinálására az antibiotikum-rezisztenciáról szóló állásfoglalási indítvánnyal összhangban, amelyben a Parlament kérte az*

*antibiotikumok állattenyésztésben való alkalmazásának csökkentését és alternatív módszerek alkalmazását; a homeopátia és a fitoterápia e módszerek közé tartozik; a kísérleti projekt keretében adatokat kell gyűjteni azzal kapcsolatban, hogy a különböző tagállamok egyetemei és felsőoktatási intézményei eddig milyen kutatási projekteket indítottak el a homeopátia és a fitoterápia területén, és ezek milyen eredményeket értek el; a kísérleti projekt során meg kell vizsgálni azt is, hogy az érintett egyetemek együttműködtek-e egymással, és ha igen, akkor milyen keretek között.*

**Jogalap:**

A következő szöveg beszúrása:

*Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.*

**Indokolás:**

Az antibiotikum-rezisztencia egyre súlyosabb probléma az EU-ban és a világon. Az egyik probléma az antibiotikumok állattenyésztésben való alkalmazása. Ezért kell előmozdítani az alternatív módszerekkel, így például a homeopátiával és a fitoterápiával kapcsolatos kutatásokat.

=====

**Módosítástervezet 5278**

==== AGRI/5278 ====

előterjesztette: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

-----

SECTION III — COMMISSION

**Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 04 05 04**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 04 05 04							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Tartalék										
Összesen							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

**Címsor:**

*Kísérleti projekt – A fogyasztók támogatása a mezőgazdasági minőségi és biztonsági előírásokról*

**Megjegyzések:**

A következő szöveg beszúrása:

*A kísérleti projekt célja az azzal kapcsolatos tájékoztatás (iskolákban, értékesítési pontokon és a fogyasztókkal való kapcsolattartás egyéb helyszínein), hogy az európai gazdálkodóknak milyen szigorú minőségi, élelmiszer-biztonsági, környezeti és állatjóléti előírásokat kell betartaniuk a harmadik országokban megkövetelt előírásokhoz képest; ennek a projektnek ki kell emelnie, hogy a KAP jelentős mértékben hozzájárul ezen előírások megvalósításához, és meg kell magyaráznia a hatályban lévő különféle minőségbiztosítási rendszereket, például az eredetmegjelölést és a földrajzi jelzéseket.*

**Jogalap:**

A következő szöveg beszúrása:

*Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.*

**Indokolás:**

A kísérleti projekt célja az azzal kapcsolatos tájékoztatás (iskolákban, értékesítési pontokon és a fogyasztókkal való kapcsolattartás egyéb helyszínein), hogy az európai gazdálkodóknak milyen szigorú minőségi, élelmiszer-biztonsági, környezeti és állatjóléti előírásokat kell betartaniuk a harmadik

országokban megkövetelt előírásokhoz képest; ennek a projektnek ki kell emelnie, hogy a KAP jelentős mértékben hozzájárul ezen előírások megvalósításához, és meg kell magyaráznia a hatályban lévő különféle minőségbiztosítási rendszereket, például az eredetmegjelölést és a földrajzi jelzéseket.

## Módosítástervezet 5279

==== AGRI/5279 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 04 01. jogcím — Rászoruló személyeknek szóló programok

#### A megjelölések a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 04 01	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000			500 000 000	500 000 000
Tartalék										
Összesen	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000			500 000 000	500 000 000

#### Megjegyzések:

##### Bekezdés után:

E költségvetési tételt az uniós joggal összhangban és a Törvényszék előtt levő ügyek fényében kell végrehajtani.

##### A következő szöveg beszúrása:

*A Bizottság jogi megoldást dolgoz ki annak érdekében, hogy a leginkább rászoruló személyek számára biztosított élelmiszersegély-programok támogatása azonos szinten maradjon.*

#### Indokolás:

A pénzügyi és gazdasági válság körülményei között elengedhetetlen legalább az eddigivel azonos, azaz az európai élelmiszerbankok készletének mintegy felét lefedő, 2006-ban több mint 13 millió ember megsegítését lehetővé tévő támogatási szint biztosítása. Tekintettel a Bíróság T-S76/08. sz. ügyben hozott, 2011. április 13-i ítéletére, új jogalapra van szükség az élelmiszer-segélyezési programok eddigivel azonos szintű pénzügyi támogatásának fenntartása érdekében.

## Módosítástervezet 5280

==== AGRI/5280 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### 05 02 06 03. jogcím — Olívaolajra vonatkozó tárolási intézkedések

#### A(z) számadatok és a(z)A tartalék felszabadítására vonatkozó feltételek a következőképpen módosítandók:

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 06 03	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Tartalék							9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000
Összesen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000

#### A tartalék felszabadításának feltételei:

##### A következő szöveg beszúrása:

*A tartalékba helyezett előirányzat a magántárolás lehetővé tételére vonatkozó feltételek felülvizsgálatát*

*követően kerül felszabadításra.*

### **Indokolás:**

Az olívaolaj ára az elmúlt 10 évben a termelési költségek erőteljes emelkedése ellenére sem mutatott pozitív fejlődést. Ezért a valós helyzetre tekintettel meg kell vizsgálni a beavatkozás logikáját, és aktualizálni kell a tárolásra vonatkozó intervenciós árakat.

## **Módosítástervezet 5281**

==== AGRI/5281 ====

előterjesztette: Luis Manuel Capoulas Santos, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

### SECTION III — COMMISSION

#### **Az alábbiakkal egészítendő ki: 05 02 10 03**

	2011. évi költségvetés		A 2012. évi költségvetés-tervezet		2012. A Tanács álláspontja		Különbözet		Új összeg	
	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések	Kötelezettség vállalások	Kifizetések
05 02 10 03							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Tartalék										
Összesen							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

### **Címsor:**

*Kísérleti projekt – Az élelmiszer-pazarlás elkerülésével kapcsolatos stratégiák és kommunikációs kampány*

### **Megjegyzések:**

A következő szöveg beszúrása:

*Tájékoztatói kampány a fogyasztók számára az élelmiszer-pazarlás okairól és következményeiről, tanácsadás a pazarlás csökkentésének módjairól, valamint a teljesítményértékelési gyakorlatok előmozdítása az élelmiszerlánc különböző ágazatain belül.*

### **Jogalap:**

A következő szöveg beszúrása:

*Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.*

### **Indokolás:**

Az EB becslése szerint az élelmiszer-pazarlás éves szintje a 27 tagállamban mintegy 179 kg/fő, miközben az EU-ban 79 millióan továbbra is a szegénységi küszöb alatt élnek; figyelembe véve továbbá a jelenlegi gazdasági és pénzügyi megszorításokat, az élelmiszer-pazarlás gazdasági, környezeti és társadalmi következményekkel is jár. Mivel az iparosodott országokban az élelmiszer-pazarlás főként a végső szakaszokra, azaz az értékesítésre és a fogyasztásra koncentrálódik, ennek a – később az élelmiszerlánc valamennyi ágazatában továbbfejlesztendő – kísérleti projektnek az első lépést kellene jelentenie az élelmiszer-pazarlás megakadályozásában.